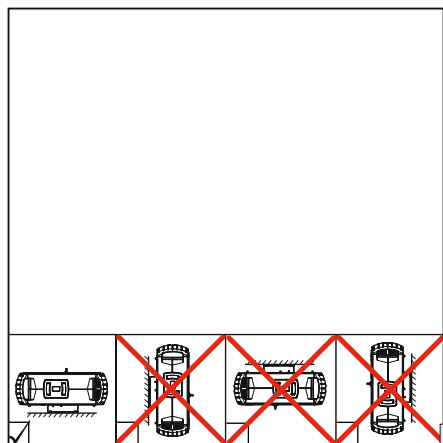


**ZUSATZANLEITUNG  
ADDITIONAL INSTRUCTIONS  
INSTRUCTIONS ADDITIONNELLES  
ISTRUZIONI ADDIZIONALI  
INSTRUCCIONES ADICIONALES**

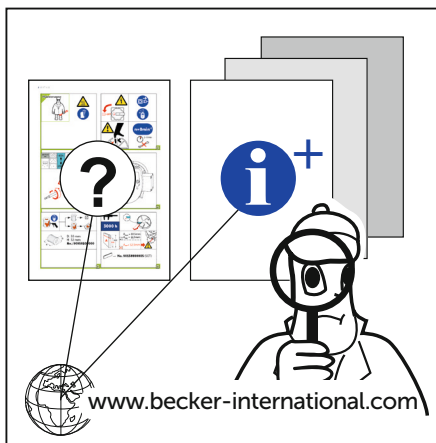
# SH 19

**MAKE IT BECKER.**





1



Bitte beachten Sie die grundlegenden Hinweise in der **Standardanleitung**.  
Diese Anleitung behandelt ausschließlich schallhaubenrelevante Punkte.

Please observe the basic information in the **standard instructions**.  
These instructions contain exclusively points concerning the noise hood.

Respectez les indications fondamentales fournies dans le **manuel standard**.  
Ce manuel contient uniquement des informations relatives aux caissons d'insonorisation.

Rispettare le avvertenze fondamentali contenute nel **manuale standard**.  
Questo manuale tratta esclusivamente i punti relativi alla calotta fonoassorbente.

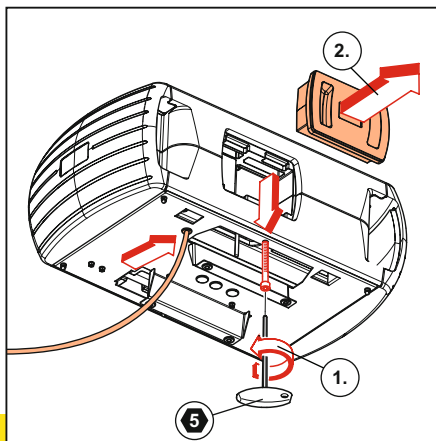
Siga las indicaciones básicas del **manual estándar**.  
Las presentes instrucciones tratan sólo los puntos que afectan a la cubierta insonorizadora.

2

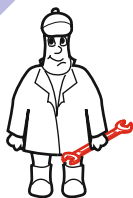


**Elektrischer Anschluss**  
**Electrical connection**  
**Raccordement électrique**  
**Collegamento elettrico**  
**Conexión eléctrica**

3

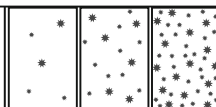
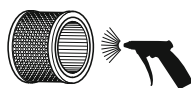


4



**Wartung**  
**Maintenance**  
**Entretien**  
**Manutenzione**  
**Mantenimiento**

5

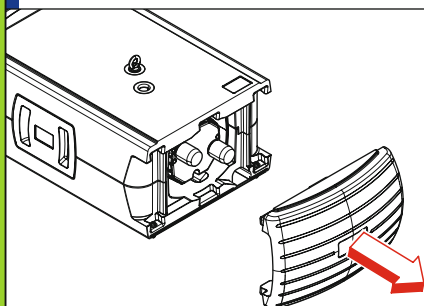


**40 - 200h** **AIR ?**

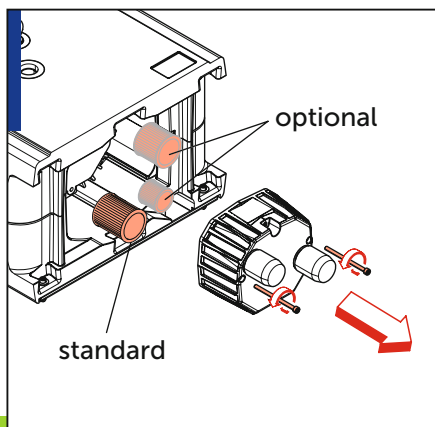
**Filterreinigung-/wechsel**  
**Filter cleaning/exchange**  
**Nettoyage/remplacement des filtres**  
**Pulizia/sostituzione del filtro**  
**Limpieza/cambio de filtro**

6

**T/X 4.25DSK // T/X 4.40DSK**  
**T/X 4.25DV // T/X 4.40DV**  
**VT/VX 4.25 // VT/VX 4.40**

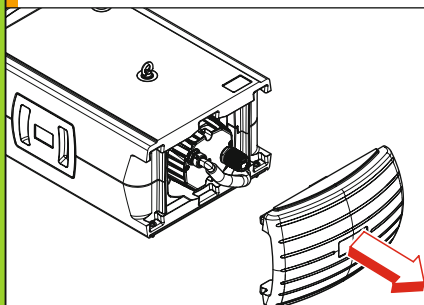


7.1

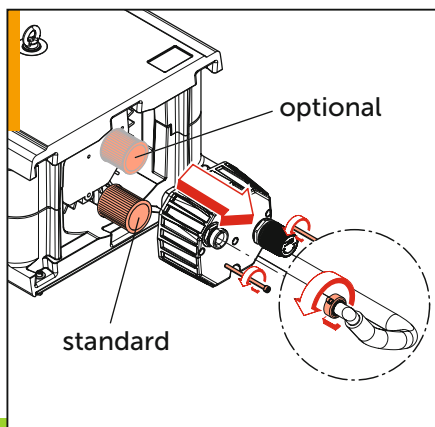


8.1

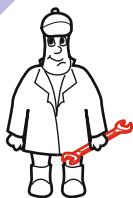
**DT/DX 4.25K // DT/DX 4.40K**  
**DT/DX 4.25K // DT/DX 4.40K**



7.2



8.2

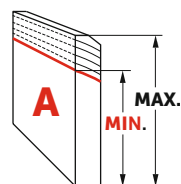


**Wartung**  
**Maintenance**  
**Entretien**  
**Manutenzione**  
**Mantenimiento**

9

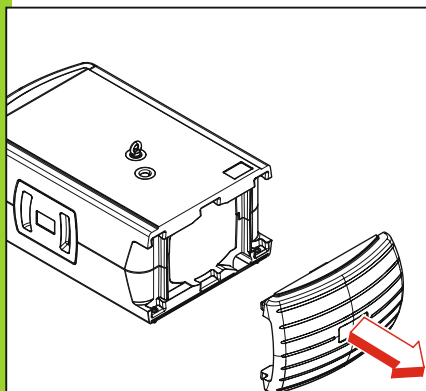


**3000 h**  
**X 7500 h**



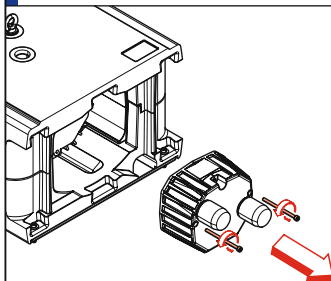
**Schieberkontrolle-/wechsel**  
**Vanes control/exchange**  
**Contrôle/remplacement des palettes**  
**Controllo/sostituzione delle palette**  
**Comprobación/cambio de émbolos**

10



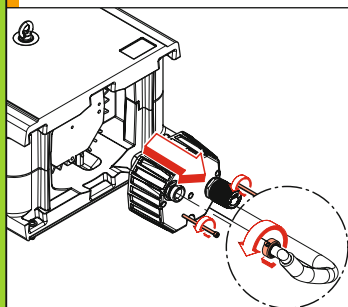
11

**T/X 4.25DSK // T/X 4.40DSK**  
**T/X 4.25DV // T/X 4.40DV**  
**VT/VX 4.25 // VT/VX 4.40**

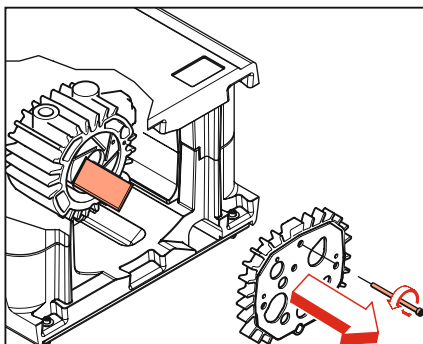


12.1

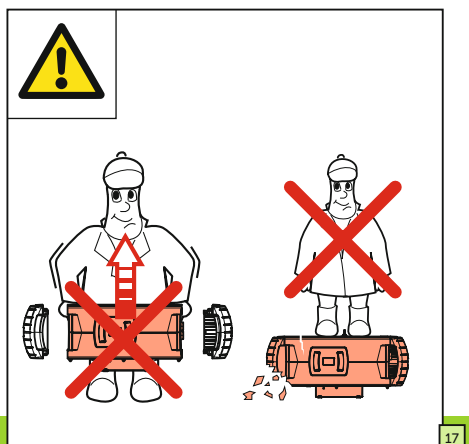
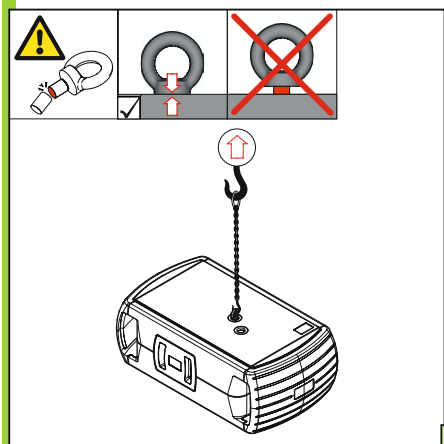
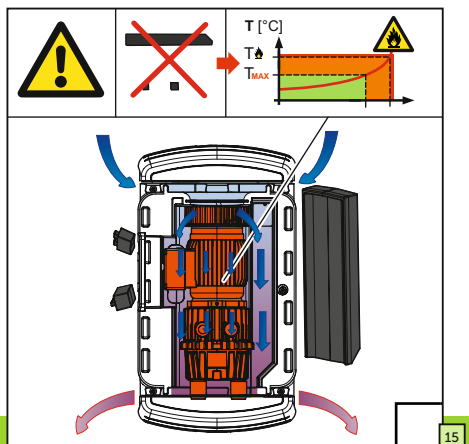
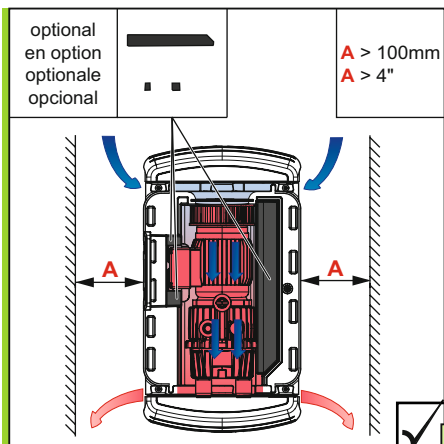
**DT/DX 4.25K // DT/DX 4.40K**  
**DT/DX 4.25K // DT/DX 4.40K**



12.2



13



[WWW.BECKER-INTERNATIONAL-SHOP.COM](http://WWW.BECKER-INTERNATIONAL-SHOP.COM)

Gebr. Becker GmbH  
Hoelker Feld 29-31  
42279 WUPPERTAL  
GERMANY  
[info@becker-international.com](mailto:info@becker-international.com)  
[www.becker-international.com](http://www.becker-international.com)





**MAKE IT BECKER.**

28100727500 | 2020-12-14 | All rights reserved